

English

## Pack Contents

### Premium multi-gauge Rolling Road.

This pack contains the following components

- 10 x Roller sets ready to use with N and HOe Locos
- 10 sets of interchangeable spacers for use with either TT scale or HOm Metre Gauge locos. (12mm gauge)
- 1 x high quality screwdriver with magnetic tip.

Deutsch

## Packungsinhalt

### Premium Rollenprüfstand für verschiedene Spurweiten

Dieses Paket enthält die folgenden Komponenten

- 10x Rollenböcke für N- und HOe-Loks
- 10 austauschbare Abstandshalter für TT oder HOm Lokomotiven (12 mm Spurweite)
- 1x hochwertiger Schraubendreher mit Magnetspitze

Français

## Contenu du pack

### Banc d'Essai Roulant N Premium

La composition du pack est la suivante :

- 10 sets de rouleaux plaqués or réglés pour les locomotives N et HOe (9 mm)
- 10 sets de supports d'essieu interchangeables pour utilisation avec des locomotives à l'écartement TT ou HOm (12 mm)
- Un tournevis de qualité supérieure avec tête

[sales@dcccconcepts.com](mailto:sales@dcccconcepts.com)

# DCCconcepts

## N and TT Gauge

## Premium Rolling Road

# 10

sets of Rollers ready to use.

Also suitable for use with 9mm HOe or OO9 and 12mm HOm locomotives

English

## Customer Service

### If you need help, please contact us

You can contact us by phone 10am to 5pm, Monday to Saturday. Our Email address is [sales@dcccconcepts.com](mailto:sales@dcccconcepts.com). Our telephone number is: +44 (0) 1729 821 080

We invite you to join our DCCconcepts "Focus Modelling Forum" to share modelling ideas or find our staff & other modellers ready to help or give advice 7 days per week. The DCCconcepts Focus Modelling Forum can be found on the web at: [www.dcccconceptsforum.com](http://www.dcccconceptsforum.com)

Deutsch

## Kundenservice

### Wenn Sie Hilfe benötigen, kontaktieren Sie uns bitte

Sie können uns montags bis samstags von 10 bis 17 Uhr telefonisch kontaktieren.

Unsere E-Mail-Adresse: [sales@dcccconcepts.com](mailto:sales@dcccconcepts.com).

Unsere Telefonnummer: +44 (0) 1729 821 080

Wir laden Sie ein, an unserem DCCconcepts „Focus Modeling Forum“ teilzunehmen, um Modellbauideen auszutauschen oder unsere Mitarbeiter und andere Modellbauer zu finden, welche 7 Tage die Woche bereit sind, Ihnen zu helfen oder Ratschläge zu geben.

Das DCCconcepts Focus Modeling Forum finden Sie im Internet unter: [www.dcccconceptsforum.com](http://www.dcccconceptsforum.com)

Français

## Service Client

### Si vous avez besoin d'aide, veuillez nous contacter.

Il est possible de nous contacter par téléphone entre 10 heures et 17 heures, du lundi au samedi, ou par mail à l'adresse [sales@dcccconcepts.com](mailto:sales@dcccconcepts.com).

Notre numéro de téléphone est le suivant :

+44 (0) 1729 821 080

Nous vous invitons également à rejoindre notre forum DCCconcepts « Focus Modelling » où vous pouvez partager votre pratique du modélisme et recevoir de l'aide ou des conseils de notre équipe, ainsi que d'autres passionnés, 7 jours sur 7.

Vous pourrez le trouver sur: [www.dcccconceptsforum.com](http://www.dcccconceptsforum.com)

[www.dcccconcepts.com](http://www.dcccconcepts.com)

English

## DCCconcepts

### Premium N Gauge Rolling Road

Our N Gauge Rolling Road is designed to be very easy to use and exceptionally reliable. We use only high quality materials so you can expect many years of trouble-free use.

### Installation and use.

Our Rolling Roads work equally well with DC or DCC power.

- As delivered, your Rolling Road is ready to use on 9mm gauge N or HOe track.
- We have also included a full set of spacers for 12mm gauge TT or HOm Metre gauge track.
- To use the DCCconcepts Rolling Road, just place the Gold plated roller sets onto the track at an appropriate spacing. The rollers will pick up power directly from the track so you can now place your loco onto the rollers.
- If you model in TT or HOm, changing gauge is easy.

### Changing the track gauge spacers.

- Please use the screwdriver that we have provided with your DCCconcepts Rolling Road as the correctly sized magnetised tip makes this much easier for you
- Slip the gold end caps off & replace the 9mm spacers with those for 12mm TT or HOm, then carefully replace the screws. (Do not over-tighten the screws)

### Service and maintenance.

- Keep the track area that will be used with your rolling road clean so that it can transfer the power reliably.
- Clean as needed. Please do not use abrasive cleaners.
- The stainless-steel roller-bearings are pre-lubricated but you can of course add a little fine oil if you wish.

Deutsch

## DCCconcepts

### Premium Rollenprüfstand (N)

Unser Spur N Rollenprüfstand ist einfach zu bedienen und außergewöhnlich zuverlässig. Wir verwenden nur hochwertige Materialien, sodass Sie mit einer jahrelangen störungsfreien Verwendung rechnen können.

### Installation und Verwendung.

Unser Rollenprüfstand funktioniert mit DC oder DCC

- Im Auslieferungszustand ist Ihr Rollenprüfstand auf 9 mm Spur N oder HOe Anlagen sofort einsatzbereit
- Wir haben auch einen vollständigen Satz Abstandshalter für TT- oder HOm Gleise mit 12 mm Spurweite beigegefügt.
- Um den DCCconcepts Rollenprüfstand zu verwenden, platzieren Sie die vergoldeten Rollensätze in einem geeigneten Abstand auf der Schiene. Rollen nehmen die Gleisspannung direkt von den Gleisen auf, sodass Sie Ihre Lok jetzt auf den Rollen steuern können.
- Wenn Sie TT oder HOm fahren, ist das Wechseln der Abstandshalter einfach.

### Ändern der Spurweitenabstandshalter.

- Bitte verwenden Sie den Schraubendreher, den wir mit Ihrem DCCconcepts Rollenprüfstand mitgeliefert haben, da die magnetisierte Spitze mit der passenden Größe dies für Sie viel einfacher macht
- Ziehen Sie die goldenen Endkappen ab und ersetzen Sie die Abstandshalter durch 12 mm TT oder HOm. Drehen Sie die Schrauben dann wieder vorsichtig ein. (Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an)

### Service und Wartung

- Halten Sie den Gleisbereich, der für Ihren Rollenprüfstand verwendet wird sauber, damit die Gleisspannung zuverlässig übertragen werden kann.
- Bei Bedarf reinigen. Verwenden Sie keine Scheuermittel.
- Die Edelstahlrollenlager sind vorgeschmiert, aber Sie können natürlich auch ein wenig feines Öl hinzufügen, wenn Sie dies wünschen.

Français

## DCCconcepts

### Banc d'essai roulant N Premium

Notre Banc d'Essai Roulant N est conçu pour être très facile à utiliser et exceptionnellement fiable. Nous n'utilisons que des matériaux de qualité supérieure pour vous assurer plusieurs années d'utilisation sans souci.

### Prérequis à l'installation.

Le Banc d'Essai DCCconcepts fonctionne aussi bien en mode continu et numérique.

- Votre Banc d'Essai est livré prêt à l'usage pour une voie à l'écartement N ou HOe de 9 mm.
- Nous avons inclus également un set complet de supports d'essieu pour les voies à l'écartement TT ou HOm de 12 mm.
- Pour utiliser le Banc d'Essai DCCconcepts, placez les rouleaux plaqués or sur la voie avec un espacement approprié. Le courant de la voie est transmis directement aux rouleaux sur lesquels vous pouvez alors placer votre locomotive.
- Si votre modèle est à l'échelle TT ou HOm, le changement d'écartement est facile.

### Changement des supports d'essieu en fonction du type de voie.

- Veuillez utiliser le tournevis fourni avec votre Banc d'Essai Premium dont la tête magnétique de la bonne taille va vous faciliter la tâche.
- Retirez les capuchons plaqués or et remplacez le support 9 mm par ceux adaptés pour l'écartement TT ou HOm (12 mm), puis remettez les vis en place délicatement (ne pas trop serrer les vis).

### Utilisation et maintenance.

- Gardez propre la zone de la voie qui va être utilisée pour votre banc d'essai afin d'assurer une bonne captation du courant.
- Nettoyez si nécessaire. Veuillez ne pas utiliser de nettoyants abrasifs.
- Les paliers des rouleaux en acier inoxydable sont pré-lubrifiés mais vous pouvez bien sûr ajouter un peu d'huile fine si vous le désirez.